



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
20 November 2013
Russian
Original: English

Комиссия социального развития

Пятьдесят вторая сессия

11–21 февраля 2014 года

**Последующие мероприятия по итогам Всемирной
встречи на высшем уровне в интересах социального
развития и двадцать четвертой специальной сессии
Генеральной Ассамблеи: приоритетная тема:
содействие расширению прав и возможностей людей
в целях достижения искоренения нищеты, социальной
интеграции и полной занятости и достойной работы для всех**

**Заявление, представленное Международным советом
по социальному обеспечению — неправительственной
организацией, имеющей консультативный статус
при Экономическом и Социальном Совете**

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.



Заявление

Международный совет по социальному обеспечению — международная неправительственная организация, ведущая свою деятельность в целях содействия социальному развитию, социальной справедливости и социальному обеспечению во всем мире — полностью поддерживает решение Комиссии социального развития углубленно рассмотреть вопросы, имеющие отношение к расширению прав и возможностей людей в плане достижения трех основных целей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, а именно: искоренение нищеты, социальная интеграция и полная занятость и достойная работа для всех. Мы рассматриваем расширение прав и возможностей не как абстрактную категорию, а как одну из многопрофильных тем, связанных с постоянными практическими усилиями, направленными на то, чтобы поставить интересы людей в центр устойчивого, справедливого и всеобъемлющего социально-экономического развития. Мы считаем это обсуждение благоприятной возможностью подтвердить обязательства международного сообщества в рамках повестки дня, требующей «никого не оставить позади» и изыскать способы преобразования этой повестки дня в определенные конкретные шаги в контексте программы в области развития на период после 2015 года.

«Вызов нищеты» остается на повестке дня всего мира как политическая, социально-экономическая и правозащитная проблема. Нищета представляет собой многогранное явление, обусловленное многими факторами. Нередко, однако, нищета связана с исключением людей из экономической повестки дня, когда решения в сфере макроэкономической политики принимаются без надлежащей оценки их распределительных и социальных последствий. Люди, живущие в нищете, и особенно в условиях крайней нищеты, становятся изгоями по определению, перенося лишения и страдая от неспособности получить доступ даже к минимальным социальным услугам. Вынужденные сталкиваются с ограничениями в отношении жизненного выбора, они зачастую отдают приоритет лишь одной основной потребности за счет других. Интеграция экономической и социальной политики имеет решающее значение как для сокращения масштабов нищеты, так и для поощрения роста.

Достижение устойчивого, всеобъемлющего и справедливого экономического роста и устойчивого развития остается задачей первостепенной важности. Структурные изменения в экономике, направленные на снижение вызывающих тревогу темпов изменения климата и деградации окружающей среды могут открыть новые решения и новые возможности в поиске устойчивых моделей производства и потребления. Мы полностью согласны с выводом доклада Группы высокого уровня по изучению программы действий в области развития на период после 2015 года, озаглавленного «Новое глобальное партнерство: искоренение нищеты и преобразование экономики посредством устойчивого развития», о том, что «диверсифицированная экономика с равными возможностями для всех может стимулировать динамику развития, которая создает рабочие места и средства к существованию, особенно для молодежи и женщин». Мы твердо убеждены в том, что обязанность правительств в сотрудничестве со всеми партнерами и соответствующими заинтересованными сторонами состоит в принятии активных мер на пути к «зеленой» экономике и обес-

печении прочного закрепления вопросов социальной интеграции в политических решениях.

Наш опыт работы на местах во многих регионах мира доказывает, что расширение прав и возможностей граждан и формирование отзывчивых, подотчетных правительств являются двумя сторонами одной медали. Эта взаимозависимость невозможна без демократии и демократических обществ, которые обеспечивают механизмы для выявления тех прав, которые наиболее важны для людей, особенно маргинализированных групп. Люди хотят в полной мере участвовать в жизни общества, выступать с самостоятельной позицией и иметь доступ к процессам принятия решений, затрагивающих их интересы. Власти всех уровней должны создавать пространство для диалога и содействовать диалогу с социально уязвимыми группами по широкому кругу вопросов, помогая им устранять неравенство, предотвращать дискриминацию и расширять доступ к производственным активам. Подход к государственному управлению, основанный на широком участии, способствует расширению прав и возможностей людей.

Государства-члены уже приняли решение ввести в действие всеохватывающие и прозрачные процессы, признав в итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, состоявшейся 20–22 июня 2012 года в Рио-де-Жанейро, Бразилия, озаглавленном «Будущее, которое мы хотим» (резолюция Генеральной Ассамблеи [66/288](#), приложение), что глобальные цели в области развития являются полезным инструментом, позволяющим сосредоточить усилия на достижении конкретных результатов в области развития в рамках общей концепции развития. Обязательства в области прав человека, актуальные для устойчивого, инклюзивного развития, заняли заметное место в итоговом документе Конференции. Основанный на правах человека подход к контролю выполнения обязательств предполагает, что люди должны иметь права и возможности для осуществления контроля, при этом принципы недискриминации и равенства, наряду с другими правозащитными принципами, должны претворяться в политические меры и должно обеспечиваться их соблюдение на местах. Чтобы добиться осуществления всех прав человека для всех людей, цели и задачи на период после 2015 года должны быть встроены в долгосрочную рамочную основу для подлинно преобразующих изменений. Подотчетные и работающие на основе широкого участия институты тесно связаны с демократическим развитием, помогая людям формировать свой жизненный выбор и требовать подотчетности от выборных должностных лиц.

Тем не менее существенной материальной предпосылкой эффективного расширения прав и возможностей людей является их социальная защита. Только те социально защищенные люди, которые свободны от экзистенциальной тревоги, которым дни, недели и месяцы напролет не приходится беспокоиться об обеспечении достаточного дохода, чтобы купить еду, содержать кров или получать медицинские услуги для своих детей и самих себя, могут свободно участвовать в формировании своей жизни, как и в жизни окружающей их общины или общества в целом. Подтверждая нашу давнюю приверженность социальной защите для всех членов общества применительно и к формальному, и к неформальному сектору экономики, Международный совет по социальному обеспечению считает социальную защиту незаменимым инструментом для повышения устойчивости, обеспечения социальной защиты, включая искорене-

ние нищеты, и достижения равенства, социальной интеграции и сплоченности. Мы полагаем, что социальная защита имеет решающее значение для достижения справедливого развития и поощрения социальной справедливости и расширения прав и возможностей. Необходимо поощрять глобальные, национальные и местные инициативы, направленные на обеспечение минимального уровня социальной защиты для всех граждан.

Глобальный фонд социальной защиты в виде, предложенном Специальным докладчиком по вопросу о праве на питание и Специальным докладчиком по вопросу о крайней нищете и правах человека, поможет финансировать создание минимальных уровней социальной защиты в тех странах, которые слишком бедны, чтобы самостоятельно финансировать первоначальные инвестиции. Накопленный опыт и извлеченные уроки, в частности в регионах глобального Юга, где в последнее время рождается большинство нововведений в области минимальных уровней социальной защиты, должны использоваться при разработке более эффективных и действенных систем социальной защиты во всем мире. Наряду с более чем столетним опытом в сфере социальной защиты в промышленно развитых странах, эти нововведения должны использоваться в качестве основы для разработки общей цели в области социальной защиты для программы развития на период после 2015 года. Мы призываем к общемировому диалогу о роли социальной защиты в устойчивом развитии и расширении прав и возможностей людей. Без социальной защиты не будет никакого расширения прав и возможностей людей, и не будет никакого устойчивого развития без участия людей, обладающих широкими правами и возможностями.
